



1492/04

Podľa rozdeľovníka

Váš list číslo / zo dňa

Naše číslo  
1080/2004 - 1.6/hp

Vybavuje / telefón  
Ing. Ponecová (kl. 2166)

Bratislava  
13. 8. 2004

Vec „POLYFUNKČNÝ OBJEKT, ANTOLSKÁ ULICA, BRATISLAVA - PETRŽALKA -  
rozoslánie právoplatného rozhodnutia

V zmysle § 11 ods. 4 zákona NR SR č. 127/1994 Z.z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení zákona č. 391/2000 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon NR SR č. 127/1994 Z. z. Vám v prílohe zasielame právoplatné rozhodnutie zo zisťovacieho konania k zámeru činnosti „Polyfunkčný objekt, Antolská ulica, Bratislava - Petržalka“.

Zároveň Vám oznamujeme, že podľa § 11 ods. 5 uvedeného zákona je dotknutá obec povinná informovať verejnosť o uvedenom rozhodnutí v mieste obvyklým spôsobom.

S pozdravom

Ing. Viera Husková  
riadiateľka odboru posudzovania  
vplyvov na životné prostredie

Príloha : Rozdeľovník k listu 1080/2004 – 1. 6/hp .

1. **Ministerstvo vnútra SR**  
sekcia verejnej správy, odbor hospodársky a právny  
Pribinova č. 2  
812 72 BRATISLAVA 1
2. **Obvodný úrad životného prostredia Bratislava**  
Hanulova 5/C  
844 40 Bratislava
3. **Krajský stavebný úrad Bratislava II**  
odbor životného prostredia  
Staromestská ul. č. 6  
814 71 Bratislava 1
4. **Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Bratislave**  
Ružinovská č. 8  
820 09 Bratislava 29
5. **Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy**  
Ing. arch. Gabriel ČECH  
vedúci oddelenia územného plánovania  
Primaciálne nám. č. 1  
814 99 BRATISLAVA 1
6. **Mestská časť Bratislava – Petržalka**  
Kutlíkova č. 17  
852 12 Bratislava 5
7. **ŠTÁTNA OCHRANA PRÍRODY SR**  
Správa CHKO Dunajské luhy  
Korzo Bélu Bartóka č. 789/3  
929 01 DUNAJSKÁ STREDA
8. **SLOVAN – SPECTRUM, spol. s r. o.**  
Ing. Igor VALIGA, konateľ spoločnosti  
Červeňova č. 32  
811 03 BRATISLAVA



Bratislava 14. 6. 2004  
Číslo: 1080/04 - 1. 6/hp

## ROZHODNUTIE

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky vydáva podľa § 10 ods. 1 a § 11 ods. 1 zákona NR SR č. 127/1994 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení zákona č. 391/2000 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon NR SR č. 127/1994 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie, po uskutočnení zisťovacieho konania na základe zámeru „**Polyfunkčný objekt, Antolská ulica, Bratislava - Petržalka**“ pripravovaného v územnom obvode Bratislava V., predloženého navrhovateľom, **SLOVAN – SPECTRUM, spol. s r. o., Červeňova č. 32, 811 03 Bratislava**, toto rozhodnutie: Navrhovaná činnosť, „**Polyfunkčný objekt, Antolská ulica, Bratislava - Petržalka**“, uvedená v predloženej zámere

**sa nebude posudzovať**

podľa zákona NR SR č. 127/1994 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení zákona č. 391/2000 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon NR SR č. 127/1994 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie. Pre uvedenú činnosť je preto možné požiadať povoliujúci orgán o povolenie podľa osobitných predpisov.

## ODÔVODNENIE

Navrhovateľ, **SLOVAN – SPECTRUM, spol. s r. o., Červeňova č. 32, 811 03 BRATISLAVA**, (ďalej len „navrhovateľ“), predložil Ministerstvu životného prostredia Slovenskej republiky (ďalej len „MŽP SR“) v zmysle § 7 zákona NR SR č. 127/1994 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení zákona č. 391/2000 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon NR SR č. 127/1994 Z. z. (ďalej len „zákon“), zámer „**Polyfunkčný objekt, Antolská ulica, Bratislava - Petržalka**“ (ďalej len „zámer“).

Podľa § 2 prílohy č. 1 zákona patrí činnosť do kapitoly č. 9. Infraštruktúra - položka č. 14. – Urbanistické rozvojové projekty v rámci výstavby parkovísk od 100 – 500 stojísk a výstavby garáží od 20 – 300 stojísk, časť „B“, a preto **podlieha zisťovaciemu konaniu**, ktoré MŽP SR vykonalo podľa § 10 a § 11 zákona.

Zámer navrhovanej činnosti bol predložený v nulovom a v jednom variante riešenia, nakoľko MŽP SR na základe žiadosti navrhovateľa v zmysle § 7 ods. 8 zákona dňa 17. 2. 2004 upustilo listom č. 580/04 - 1. 12/ak od požiadavky variantného riešenia zámeru činnosti.

Účelom navrhovanej činnosti je vybudovanie polyfunkčného objektu s deviatimi nadzemnými podlažiami a jedným podzemným podlažím. Objekt bude rozdelený do piatich samostatných celkov: 1. garáže o kapacite 101 parkovacích miest, ktoré budú doplnené o ďalších 27 parkovacích miest umiestnených na pozemku v blízkosti objektu, 2. reštaurácia s barom so 48 stoličkami, 3. administratívna časť so 16 kancelármi, 4. bytová časť, kde bude spolu 71 bytových jednotiek (z toho 39 jednoizbových bytov, 16 dvojizbových bytov, 9 trojizbových bytov a 7 štvorizbových bytov), 5. penzión s 25 apartmánmi. Bytové jednotky neprekročia 49 % úžitkovej plochy.

Navrhovaná činnosť je situovaná v Bratislavskom kraji, na k. ú. Bratislava – Petržalka, v blízkosti nemocnice Sv. Cyrila a Metoda na Antolskej ulici, na pozemku parcelnými číslami 2874, 2848/41 a 2848/44. Pozemky sú v evidovaní ako zastavané a

ostatné plochy. Celková plocha riešeného územia je 3 300 m<sup>2</sup>, z toho trvalý záber pre plochu pod objektom je 2 500 m<sup>2</sup>. Počas výstavby dôjde aj k dočasnému záberu pôdy. Na pozemkoch určených na realizáciu činnosti sa v súčasnosti nachádza zdevastovaný a nevyužívaný panelový dvojpodlažný objekt, počas výstavby nemocnice využívaný ako zariadenie staveniska. Okolitú zástavbu dotvára 12-podlažný objekt ubytovne zamestnancov nemocnice.

Na základe rozptylovej štúdie v zámere (Doc. RNDr. F. Hesek, CSc.) možno konštatovať, že vplyv imisií navrhovaného polyfunkčného súboru, ako zdroja znečistenia ovzdušia, bude dosahovať najvyššie hodnoty koncentrácie znečisťujúcich látok na fasáde najbližšieho domu (ubytovne). Hodnoty koncentrácií znečisťujúcich látok budú nižšie ako príslušné imisné limity, budú sa pohybovať na úrovni pozadových koncentrácií. Nepredpokladá sa, že by polyfunkčný súbor ovplyvnil najbližšiu obytnú zástavbu znečistením ovzdušia.

V hlukovej štúdii (Ing. Zaťko, r. 2004) sa uvádza, že nárast dopravy v dennej dobe po Antolskej ulici po realizácii navrhovanej činnosti v počte cca 300 vozidiel nespôsobí subjektívne pozorovateľné zvýšenie hluku v oddychovom areáli nemocnice. Areál nemocnice je v súčasnosti zaťažený hlukom z dopravy po Dolnozemskej ceste a príspevok od Antolskej ulice nebude subjektívne postrehnuteľný. Chod zariadení na chladenie a vetranie nespôsobí prekročenie najvyšších prípustných hodnôt stanovených Nariadením vlády SR č. 40/2002 Z.z.

Navrhovaná činnosť si vyžiada výrub 55 drevín, z toho s obvodom kmeňa nad 40 cm 17 ks a s obvodom kmeňa do 40 cm 38 ks. Spoločenská hodnota týchto drevín, po úprave indexmi, dosahuje 682 802 Sk.

Z hľadiska hygieny a ochrany zdravia pri práci je stavba navrhovaná tak, aby spĺňala environmentálnu vhodnosť a bezpečnosť.

Navrhovaná činnosť bude realizovaná na plochách funkčne určených v zmysle platnej „Aktualizácie ÚPN hl. m. SR Bratislava, r. 1993“ v znení neskorších zmien a doplnkov na funkciu: *občianska vybavenosť*, ktorej dopĺňujúcou funkciou je bývanie, ako súčasť spoločenských priestorov občianskej vybavenosti a účelovo viazanými funkciami sú: *doprava a technická vybavenosť*.

Navrhovaný termín začatia výstavby je august 2004 je navrhovaný termín začatia činnosti a termín jej ukončenia máj 2006.

Pri svojom rozhodovaní MŽP SR prihliadalo na povahu a rozsah navrhovanej činnosti, miesto vykonávania činnosti, rozsah očakávaných vplyvov a na písomné stanoviská, ktoré v zmysle § 8 ods. 5 zákona obdržalo od *príslušného orgánu* (Ministerstva vnútra SR, všeobecná sekcia, odboru štátneho odborného dozoru), *povoľujúceho orgánu a zároveň dotknutej obce* (Mestskej časti Bratislava – Petržalka), dotknutých orgánov (Úradu Bratislavského samosprávneho kraja, odbor regionálneho rozvoja a územného plánovania, Krajského úradu životného prostredia v Bratislave, Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Bratislave, hl. m. SR, Obvodného úradu životného prostredia v Bratislave, Obvodného úradu pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie, Obvodného pozemkového úradu v Bratislave, OR Hasičského a záchranného zboru v Bratislave), MŽP SR, odboru koncepcií a vodného plánovania, odboru odpadového hospodárstva, odboru geologického práva a zmluvných vzťahov, Slovenskej agentúry životného prostredia v Banskej Bystrici a *dotknutej obce* – Hl. mesta SR Bratislava.

Na MŽP SR bolo, v zmysle lehoty stanovenej v zákone, doručené stanovisko od Doc. MUDr. Jána Paškana, CSc, riaditeľa Fakultnej nemocnice s poliklinikou Sv. Cyrila a Metoda v Petržalke, Antolská č. 11, 851 07 Bratislava, v ktorom pripomína, že v budúcnosti sa predpokladá výstavba ďalších objektov nemocnice (lôžkový pavilón, internát a teoretické ústavy), čo bude výstavbou polyfunkčného bloku sťaženej, z hľadiska projektovaného a hygienického. Konštatuje nepriaznivý vplyv exhalátov počas stavebných prác aj vplyv výfukových plynov z nového parkoviska a vírenie prachových častíc, ktoré budú ovplyvňovať lôžkové oddelenia nemocnice. Nesúhlasí s výrubom stromov v súvislosti so stavbou objektu, vzhľadom na to, že sa zmení zelená ochranná bariéra nemocnice. Narastie hluk v rámci výstavby aj počas prevádzky zariadenia. Pripomína možnosť epidemiologického rizika a havarijného stavu, v prípade napojenia polyfunkčného bloku na jediný prívod pitnej vody, určený pre zdravotnícke zariadenie. Konštatoval, že hlavný zberač kanalizácie na

Jasovskej ulici sa javí ako nedostačujúci, keďže vznikla v nemocnici FNŠP Sv. Cyrila a Metoda Antolská v Petržalke situácia vyrážania splaškovej vody na vyššie podlažia. Nesúhlasí, aby bol polyfunkčný blok napojený na existujúcu kanalizačnú prípojku. Viaceré dotknuté subjekty mali pripomienky k činnosti a požiadavky na doplnenie údajov, ktorými podmienili realizáciu navrhovanej činnosti.

Z procesu posudzovania vyplynulo, že uskutočnenie navrhovanej činnosti nebude mať podstatný zhoršujúci vplyv na životné prostredie hodnoteného územia. Nepredpokladá sa, že ekologická stabilita územia bude ohrozená.

MŽP SR, v rámci zisťovacieho konania, posúdilo navrhovanú činnosť z hľadiska významu očakávaných vplyvov na životné prostredie a zdravie obyvateľstva, stavu využitia územia a únosnosti prírodného prostredia, povahy a rozsahu navrhovanej činnosti, súladu s územno-plánovacou dokumentáciou a úrovne spracovania zámeru. Prihliadalo pritom na stanoviská účastníkov procesu posudzovania, vrátane verejnosti a rozhodlo tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

*V súvislosti s charakterom navrhovanej činnosti sa odporúča povoľujúcemu orgánu v procese konania o povolení činnosti podľa osobitných predpisov podmieniť povolenie navrhovanej činnosti dodržaním týchto podmienok:*

1. Navrhnuť zodpovedajúci postup v rámci zakladania stavby v súlade s výsledkami dostatočného hydrogeologického prieskumu s ohľadom na vysokú hladinu podzemnej vody a na prípadný výskyt pochovaných ramien, vyplnených organickým materiálom vytvárajúcim hnilokaly, rašeliniská. Počítať v lokalite aj s možnými sufóznymi javmi.
2. V prípade potreby realizovať technické protihlukové opatrenia v zmysle NV SR č. 40/2002 Z. z. o ochrane zdravia pred hlukom a vibráciami, aj s ohľadom na pokojovú časť areálu nemocnice, prípadne vybudovať v dotknutom území prírodné bariéry s vhodne výškovo a skladbovo štruktúrovanou zelenou.
3. Doplniť odborný posudok vo veci emisno-technologického posúdenia stacionárnych zariadení na spaľovanie palív (plynová kotolňa) v rámci objektu. Zdokladovať odborným posudkom, že navrhované zdroje znečistenia ovzdušia, umiestnené v plynovej kotolni na 9. NP objektu o celkovom výkone 600 kW, budú vyhovovať všetkým požiadavkám na ochranu ovzdušia a spĺňať emisné limity, technické požiadavky a všeobecné podmienky prevádzkovania stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 410/03 Z. z., ktorou sa dopĺňa vyhláška MŽP SR č. 706/02 Z. z.
4. Zabezpečiť vývod vzduchu cez uhlíkové filtre z podzemných garáží do vonkajšieho ovzdušia.
5. Doplniť bilancie a prepočty zelene podľa metodické príručky MŽP SR z roku 2002 „Štandardy minimálnej vybavenosti obcí“, prepočítané na kapacitné údaje polyfunkčného objektu, prípadne na celý areál nemocnice.
6. V spolupráci s orgánmi štátnej ochrany prírody navrhnuť také technické biologické a prevádzkové opatrenia, aby došlo k minimalizácii predpokladaných negatívnych vplyvov navrhovanej činnosti na prvky územného systému ekologickej stability t.j. na existujúce regionálne biocentrum *Draždiak* s vodnými a lesnými spoločenstvami a na navrhovaný regionálny biokoridor *Chorvátske rameno s fragmentmi vodných a mokradových spoločenstiev*. Podporiť tak vznik centra oddychu, rekreácie a športu v lokalite vodnej plochy Veľkého Draždiaka, ktorá už v súčasnosti predstavuje „zelenú oázu“ v obytnej zástavbe Petržalky.
7. Dodržiavať ustanovenia § 3 aj § 6 ods. 1 a ods. 2 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody, kde pri zásahu do biotopu národného významu, vzniká povinnosť uskutočnenia náhradného revitalizačného opatrenia, vyplývajúceho z dokumentácie ochrany prírody a krajiny. Prípadne sa vykoná finančná náhrada do výšky spoločenskej hodnoty zasiahnutého biotopu. Orgán ochrany prírody nariadi uskutočnenie primeraného rozsahu revitalizačných opatrení, prípadne určí úhradu finančnej náhrady aj tomu, kto zasiahol do biotopu národného významu bez súhlasu podľa § 12 písm. g).
8. Doplniť dopravné podklady situácie v zmysle požiadaviek z listu magistrátu Hl. mesta SR Bratislavy č. j. MAG/2004/9659 zo dňa 2. 4. 2004 s vyznačením zástavok s ich úpravami, vjazdu do podzemnej garáže, vrátane širších dopravných vzťahov v území, nakoľko ide o dopravné napojenie na komunikáciu vybranej komunikačnej siete funkčnej triedy C1.

9. Navrhnuť bezpečné napojenie navrhovanej činnosti na vodovodnú aj kanalizačnú sieť tak, aby nebola ohrozená bezpečná prevádzka FNsP Sv. Cyrila a Metoda Antolská v Petržalke, zabezpečením nepretržitej dodávky pitnej vody (epidemiologické hľadisko) a nepretržitého odvedenia splaškových a odpadových vôd.

10. Doložiť k žiadosti o rozhodnutie o umiestnení stavby, aj predbežný písomný súhlas správcu sietí, s predpokladaným návrhom technického a technologického riešenia dokumentácie vodovodnej a kanalizačnej prípojky polyfunkčného objektu po jej prerokovaní so zodpovedným technickým oddelením Bratislavskej vodárenskej spoločnosti.

11. Rešpektovať Vyhlášku MŽP SR č.397/2003 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o meraní množstva vody dodávanej verejným vodovodom a množstva vypúšťaných vôd, o spôsobe výpočtu množstva vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku a o smerných číslach spotreby vody.

12. Nakladať s odpadmi v zmysle zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a vyhlášky MŽP SR č. 284/2001 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení vyhlášky MŽP SR č. 409/2002 Z. z., z ktorých vyplýva povinnosť odovzdať niektoré druhy odpadov na zhodnotenie alebo zneškodnenie len držiteľovi autorizácie.

13. Zabezpečiť, aby navrhovateľ, ako pôvodca nebezpečného odpadu, vznikajúceho nie len prevádzkou, ale aj počas výstavby, mal udelený súhlas od Obvodného úradu životného prostredia v Bratislave v tom zmysle, že môže s nebezpečným odpadom nakladať, ak objem nebezpečných odpadov presiahne 100 kg.

14. Zvážiť skrátenie času realizácie činnosti racionalizáciou stavebných prác z dôvodu eliminácie nepriaznivých faktorov, ktoré budú sprevádzať výstavbu.

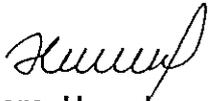
15. Realizovať stavbu v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a o všeobecných technických požiadavkách na stavby používané osobami s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie.

Pri zohľadnení uvedených požiadaviek, v ďalšom procese prípravy a realizácie navrhovanej činnosti, je možné jej vplyvy na životné prostredie dostatočne posúdiť a riešiť podľa jednotlivých zložkových zákonov (voda, ovzdušie, odpady, ochrana prírody, ochrana zdravia ľudí) a zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov.

## POUČENIE

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať do 15 dní od jeho doručenia rozklad podľa § 61 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) na Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky. Toto rozhodnutie možno preskúmať súdom podľa zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov, až po vyčerpaní riadneho opravného prostriedku.



  
Ing. Viera Husková  
riaditeľka odboru posudzovania vplyvov  
na životné prostredie